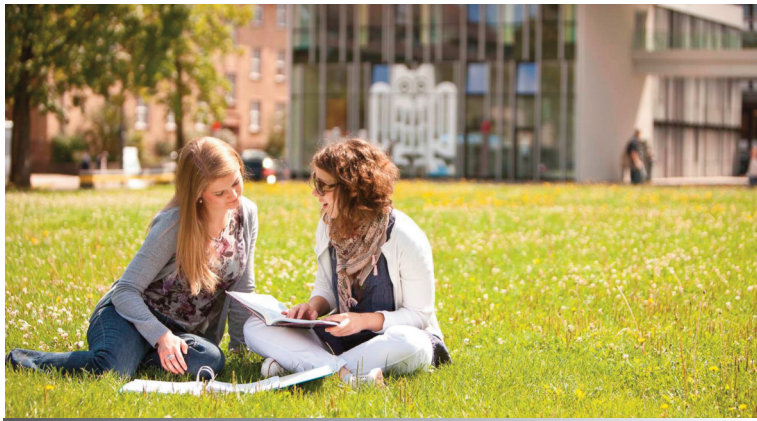




In Saarbrücken studieren

Der Campus der Saar-Uni liegt im Saarbrücker Stadtwald, etwa vier Kilometer von der Innenstadt entfernt. Derzeit sind an der Universität des Saarlandes rund 17.000 Studierende aus aller Welt eingeschrieben. Enge Beziehungen zu Frankreich und ein ausgeprägtes europäisches Profil gehören zu den Markenzeichen. Das Studienangebot umfasst mehr als hundert Fächer. Die neue Fachrichtung „Sprachwissenschaft und Sprachtechnologie“ befindet sich mitten auf dem Campus und bietet mit ihrem interdisziplinären Bachelor *Language Science* und dem innovativem Master *Translation Science and Technology* einen gewichtigen Beitrag zum Thema Übersetzen und Digitalisierung.

Zwischen den Lehrveranstaltungen laden Cafés, Restaurants und der Stadtwald zum Entspannen ein. Außerdem gibt es auf dem Campus ein breites vom Hochschulsportzentrum organisiertes Sportangebot und eine vielfältige Kulturszene mit verschiedenen Theatergruppen und Musikensembles.

Die Universitätsstadt Saarbrücken präsentiert sich gastfreundlich und mit französischem Flair. Mit ihren rund 180.000 Einwohnern ist die Hauptstadt des Saarlandes wirtschaftlicher und kultureller Mittelpunkt der Grenzregion zwischen Deutschland, Frankreich und Luxemburg. Angesehene Treffpunkte in der Innenstadt sind der St. Johanner Markt mit seinen vielen Kneipen, die Saarländischen Weinberge mit ihren Biergärten und das Nauwieser Viertel mit einer lebendigen Kleinkunstszene.

Kontakt

Fachrichtung Sprachwissenschaft und Sprachtechnologie
Universität des Saarlandes
Campus A 2 2
66123 Saarbrücken

Anfragen bitte an:
Ulrike Konz, Prüfungssekretariat
Campus A 2 2, Zimmer 1.17
Telefon: +49 (0) 681 302 2508
Telefax: +49 (0) 681 302 2901
E-Mail: u.konz@mx.uni-saarland.de

Universität des Saarlandes
<https://www.uni-saarland.de>

Fachrichtung Sprachwissenschaft und Sprachtechnologie
<https://www.uni-saarland.de/lst>

Studiengänge Sprachwissenschaft und Sprachtechnologie
<https://www.uni-saarland.de/fachrichtung/lst/studium/studiengaenge.html>

Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen
<http://www.europaescher-referenzrahmen.de/>



Studienberatung:
<https://www.uni-saarland.de/campus/studium/beratung-und-orientierung/zentrale-studienberatung.html>

Self-Assessment für die Studiengangswahl
www.study-finder.de

WAS MIT SPRACHEN? UND PERSPEKTIVE?

– Klar! Mit dem innovativen
Übersetzerstudium an der Saar-Uni!

BA Language Science
MA Translation Science and Technology



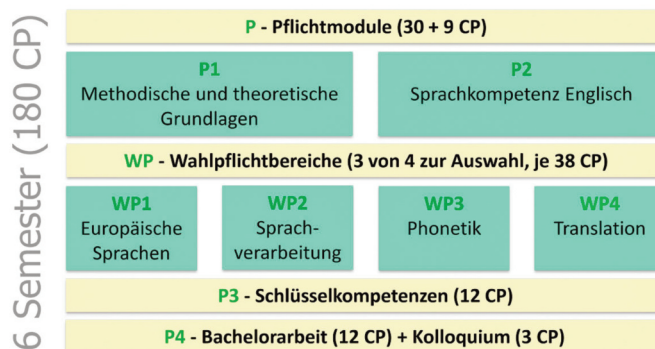
UNIVERSITÄT
DES
SAARLANDES



Innovatives Studium

Sie begeistern sich für Sprachen und Technologie? Sie wollen endlich mal wissen, was hinter „Siri“ oder „Google Translate“ steckt? Dann sind Sie zunächst im neuen, interdisziplinären Bachelor *Language Science* der Philosophischen Fakultät an der Universität des Saarlandes genau richtig! Hier können Sie auf einer breiten Basis fächerübergreifendes Wissen erwerben. In der folgenden Abbildung werden Pflicht- (P) und Wahlpflichtmodule (WP) dargestellt.

BA Language Science



Aus vier Bereichen können Sie sich Ihre drei Lieblings-Wahlpflichtfächer zusammenstellen:

- WP1: Europäische Sprachen
- WP2: Sprachverarbeitung (wie Menschen mit Computern in natürlicher Sprache kommunizieren können)
- WP3: Phonetik (Lehre von den sprachlichen Lauten) und
- WP4: Translation (Übersetzen)

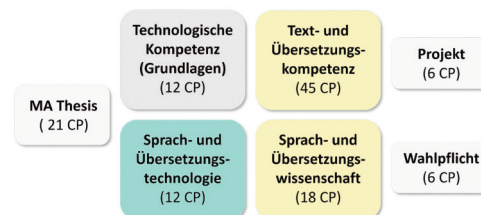
Für das Übersetzerstudium muss eines der Wahlpflichtfächer *Translation* (WP4) sein, damit Sie sich nach dem Bachelor nahtlos in den innovativen *Master Translation Science and Technology* einschreiben können.

Im WP4 *Translation* ist Englisch vorgeschrieben. Dazu kommt eine zweite Sprache, zu wählen zwischen Französisch, Italienisch oder Spanisch. (Sprachliche Vorkenntnisse sind notwendig. Italienisch kann ohne Vorkenntnisse studiert werden.)

Hochintegrierte Übersetzer Ausbildung

Der in Deutschland einmalige und innovative MA *Translation Science and Technology* orientiert sich im Studienplan an den jüngsten Entwicklungen der Digitalisierung von Sprache und der Maschinellen Übersetzung sowie an den hohen Erfordernissen in der Berufspraxis. Ein Schwerpunkt des Saarbrücker MA-Studiengangs liegt auf den neueren Erkenntnissen und Methoden der Sprachtechnologie und der empirischen Forschung. Sie haben hier die Möglichkeit, sich für moderne und zukunftsorientierte Arbeitsprozesse in mehrsprachiger Kommunikation und für Forschungsinhalte und -methoden der angewandten Sprach- und Übersetzungswissenschaft zu qualifizieren.

MA Translation Science and Technology



Perspektiven

Der Bedarf an professionellen ÜbersetzerInnen nimmt weltweit stetig zu, auch und gerade wegen der enormen Entwicklung im Bereich der Maschinellen Übersetzung. Menschen, die sich professionell und auf einer wissenschaftlichen Basis mit Sprache, Translation und auch Sprachtechnologie auseinandersetzen können, sind gefragt!

Den Absolventen des Studiengangs eröffnet sich ein großes Spektrum beruflicher Betätigungsfelder: Zu den potenziellen Arbeitgebern gehören Übersetzungsbüros, weltweit agierende Sprachdienstleister, Industriekonzerne und Behörden. Große internationale Organisationen und die Europäische Union haben einen hohen Bedarf an kompetenten Übersetzern mit digitalem Know-how. Eine attraktive Option ist auch eine selbstbestimmte Tätigkeit als Freiberufler.

Einsatzmöglichkeiten in Anwendung und Entwicklung der Sprachdienstleistung und des Projektmanagements stehen Ihnen ebenso offen wie eine akademische Laufbahn in der Forschung, beginnend mit einer Promotion.

Der neue und hoch-qualifizierende Master an der Fachrichtung „Sprachwissenschaft und Sprachtechnologie“ der Universität des Saarlandes ermöglicht das Studium und die Anwendung einer einzigartigen Verzahnung berufsbildender und perspektivreicher Module für den Übersetzer-Beruf der Zukunft.